

Chè Pasyan,

Wap jwenn Aplikasyon pou Difikilte swen Medikal nan Northeast Hospital Corporation, Winchester Hospital, ak Lahey Clinic Hospital, Inc. nan dokiman sa a. Tanpri ranpli l net epi tounen l ak tout dokiman yo mande yo. Aplikasyon ki pa konplè yo ka lakòz ou pran refi pou asistans finansyè a.

Dat limit pou retounen aplikasyon an se 240 jou apati premye bòdwo pou sèvis ki lakòz ou mande yon asistans finansyè.

Northeast Hospital Corporation, Winchester Hospital, ak Lahey Clinic Hospital, Inc. ak afilye li yo gen pou misyon founi yon èd finansyè ak paysan ki bezwen swen lasante e ki pa gen asirans, ki pa gen ase asisrans, ki pa gen ak yon pwogram gouvènmantal oubyen kip a kapab peye swen medikal nesesè akoz sitiyiyasyon finansyè endividyèl yo.

Si ou genyen kesyon, tanpri kontakte Sèvis Konseye Finansyè a nan nimewo ki endike anba a.

Mèsi

Retounen Aplikasyon an nan:

Financial Counseling Department (Depatman Konseye Finansye)  
Lahey Hospital & Medical Center  
41 Mall Road  
Burlington MA 01803  
781-744-8815

## Aplikasyon pou Difilikte Swen Medikal

Tanpri Enprime

Dat jodi a: \_\_\_\_\_

# Sekirite Sosyal: \_\_\_\_\_

Nimewo Dosye Medikal: \_\_\_\_\_

Non Pasyan an: \_\_\_\_\_

Dat pasyan an fèt : \_\_\_\_\_

Adrès : \_\_\_\_\_  
Ri \_\_\_\_\_ Nimewo Apt. \_\_\_\_\_

Vil \_\_\_\_\_ Eta \_\_\_\_\_ Zip \_\_\_\_\_

Èske pasyan an te gen asirans sante oswa Medicaid nan moman sèvis lopital la (yo)? Wi  Non  Si "Wi", ajoute yon kopi kat asirans la (devan ak dèyè epi ranpli sa ki vin aprè yo):

Non Konpayi Asirans: \_\_\_\_\_ Nimewo Polis : \_\_\_\_\_

Dat Efektif : \_\_\_\_\_ Nimewo Telefòn Asirans : \_\_\_\_\_

*Remak : Asistans finansyè pou difilikte swen medikal yo ka pa aplike si yon kont depay sante (KDS)/Health Savings Account (HSA), yon kont ranbousman depans sante (KRFS)/Health Reimbursement Account (HRA), yon kont depans fleksib (KDF)/Flexible Spending Account (FSA) oswa yon fon similè ki te dezinye pou kouwri depans medikal fanmi an te etabli. Pèman nenpòt ki fon etabli due fèt avan ke yo bay asistans la.*

### Pou aplike pou asistans pou difilikte swen medikal, ranpli sa ki vin apre yo:

Fè lis tout manm fanmi yo ki gen ladan pasyan an, paran yo, timoun yo ak/oswa frè ak sè, natirèl oswa adopte, ki poko gen 18 an kap viv nan kay la.

Manm Fanmi	Laj	Relasyon ak pasyan an	Sous Revni oubyen Non Anplwayè a	Revni bri chak mwa
1.				
2.				
3.				
4.				

Anplis aplikasyon pou Difilikte Swen Medikal la nap bezwen tou pou w ajoute dokiman sa yo ki pi ba a nan aplikasyon sa:

- Deklarasyon enpo aktyèl sou revni leta osnon gouvènman federal Fòmilè W2 aktyèl ak/oswa Fòmilè 1099.
- Kat (4) denye bilten pewòl yo
- Kat dènye relve kont chèk ak / oswa kont depay
- Kont epay sante.
- Modalite ranbousman swen sante

- Kont depans fleksib.
  - Kopi tout fakti medikal yo

Si sa yo pa disponib, tanpri rele Sèvis Konsiltasyon Finansyè a nan (781) 744-8815 pou diskite sou lòt dokiman w ap ka bay.

Ekri tout dèt medikal epi bay kopi bòdwo ki fèt yo nan douz(12) mwa anvan yo:

Dat Sèvis la

Kote Sèvis la

Kantite Kòb ou dwe

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

Tanpri bay yon eksplikasyon tou kout sou poukisa peye fakti medikal sa yo pral yon difikilte :

---

---

---

---

---

---

Ak siyati mwen ki anba a, mwen sètifye tout enfòmasyon mwen soumèt nan aplikasyon an se vre dapre konesans mwen, enfòmasyon ak kwayans mwen.

Siyati Aplikan:

Relasyon ak Pasyan an: \_\_\_\_\_

Dat li fèl la:

Tanpri, kite 30 jou pase apati de dat yo te resevwa aplikasyon ki te konplete a pou detèmine si li valab.

Si ou kalifye, y ap bay asistans pou sis (6) mwa apati dat apwobasyon an epi li valab pou tout filyal Beth Israel Lahey Health jan sa endike nan anèks 5 nan Règleman Asistans Finansye respektif yo:

- Anna Jaques Hospital
- Addison Gilbert Hospital
- BayRidge Hospital
- Beth Israel Deaconess Medical Center-Boston
- Beth Israel Deaconess Milton
- Beth Israel Deaconess Needham
- Beth Israel Deaconess Plymouth
- Beverly Hospital
- Lahey Hospital & Medical Center, Burlington
- Lahey Medical Center, Peabody
- Mount Auburn Hospital
- New England Baptist Hospital
- Winchester Hospital

Staf sèlman.  
Kote ki resevwa  
aplikasyon an se:

AJH	<input type="checkbox"/>
AGH	<input type="checkbox"/>
BayRidge	<input type="checkbox"/>
BIDMC	<input type="checkbox"/>
BID Milton	<input type="checkbox"/>
BID Needham	<input type="checkbox"/>
BID Plymouth	<input type="checkbox"/>
Beverly	<input type="checkbox"/>
LHMC	<input type="checkbox"/>
LMC Peabody	<input type="checkbox"/>
MAH	<input type="checkbox"/>
NEBH	<input type="checkbox"/>
WH	<input type="checkbox"/>